

日本文学名作选

曾田和子 揭侠 主编



NLIC 2970658279

天津大学出版社

日本文学名作選



掲
帙



NLIC 2970658279

图书在版编目(CIP)数据

日本文学名作选:日文/(日)曾田和子,揭侠主编.一天
津:天津大学出版社,2010.10

ISBN 978-7-5618-3727-6

I. ①日… II. ①曾… ②揭… III. ①文学-作品-简
介-日本-日文 IV. ①I313.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 184649 号

出版发行 天津大学出版社
出 版 人 杨欢
地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编:300072)
电 话 发行部:022-27403647 邮购部:022-27402742
网 址 www.tjup.com
印 刷 昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司
经 销 全国各地新华书店
开 本 148mm × 210mm
印 张 17.5
字 数 678 千
版 次 2010 年 10 月第 1 版
印 次 2010 年 10 月第 1 次
定 价 32.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页等质量问题,烦请向我社发行部门联系调换

版权所有 侵权必究

前 言

教育部外语专业教学指导委员会制定的日语专业教学大纲中指出。日本文学课是日语专业的主干课之一、它包括日本文学作品选读、日本文学史、日本文学鉴赏等课型。三江学院日语专业从二〇〇四年起开设了『日本文学史』和『日本文学作家与作品』、主要使用了兄弟院校编撰的教材。

但是、在教学过程中我们发现原有教材排印错误颇多且内容比较陈旧、因此往往只得影印一些作品或资料来加以替代、日积月累这逐渐形成了一个特别希望学生阅读的作品群。于是、我们就产生了独自编写一部日本文学教材的动议并且立即付诸了行动、前后历时三年。

本书充分考虑了名家与名篇的应有位置、顾及了日本近现代文学的各个流派、并且收录了部分评论、戏曲和诗歌。

编写组的成员为这部书的出版、付出了艰辛的劳动、贡献了宝贵的智慧、尤其曾田和子老师为了以上目的更是殚精而竭虑。

愿它能成为一部学习日本文学的可以信赖的教科书、同时希望它能给同行们带来一丝新鲜感。

揭 侠

二〇〇九年十二月

日本文学名作選

目次

近現代文学

小説

たけくらべ

金色夜叉

舞姫

高瀬舟

三四郎

こころ

破戒

《参考》

一〇〇年経た『破戒』の今昔 川端 俊英

刺青

樋口 一葉

尾崎 紅葉

森 鴎外

森 鴎外

夏目 漱石

夏目 漱石

島崎 藤村

谷崎潤一郎

一

一〇

一五

六二

八二

一〇二

一四六

一六七

伊豆の踊り子

蠅

羅生門

《参考》『今昔物語』卷第二十九第十八

羅城門の上層に登りて死人を見たる盗人の語

『今昔物語集』卷第三十一第三十一

太刀帯の陣に魚を売る姫の語

蟹工船

《参考》『蟹工船』解説 村山友義

清兵衛と瓢箪

《参考》個性という名の「自然」

富岳百景

野火

黒い雨

《参考》「井伏さんの祈りとリアリズム」大江健三郎

ナイン

川端 康成 一八二

横光 利一 二三三

芥川龍之介 二三三

小林多喜二 二五二

志賀 直哉 二七二

太宰 治 二八二

大岡 昇平 三〇一

井伏 鱒二 三二三

井上ひさし 三四七

随筆

雨の萩

幸田 文

三六〇

陰影の美

谷崎潤一郎

三六五

幸福

安岡章太郎

三七一

戯曲

夕鶴

木下 順二

三八四

花いちもんめ

宮本 研

四二〇

評論

無常ということ

小林 秀雄

四四一

詩

永訣の朝

宮沢 賢治

四四八

《参考》 雨ニモマケズ 会田 綱雄

帰郷

中原 中也

四六〇

《鑑賞のために》 中原中也「帰郷」について 吉野 弘

贅のうへ

三好 達治

四六七

《鑑賞のために》「贅のうへ」について

村野 四郎

わたしが一番きれいだったとき

茨木のり子

四七一

《鑑賞のために》「わたしが一番きれいだったとき」

高橋 順子

I was born

吉野 弘

四七七

《鑑賞のために》「I was born」

茨木のり子

「I was born」 — 「私の二十歳の詩」という詩集に寄せて

吉野 弘

シジミ

石垣 りん

四八三

《鑑賞のために》「シジミ」について

大岡 信

かなしみ

谷川俊太郎

四八六

《鑑賞のために》

「かなしみ」 茨木のり子

わたしを束ねないで

新川 和江

四九〇

《鑑賞のために》「わたしを束ねないで」について

高橋 順子

見附のみどり^{みつけ}に

荒川 洋治

四九五

《鑑賞のために》「見附のみどり」について

高橋 順子

《参考》藤村詩集 序

五〇二

古典文学

源氏物語

紫式部

村山 りう 『私の源氏物語』

五〇五

古今和歌集「仮名序」

紀貫之

五一八

枕草子

清少納言

橋本 治 桃尻語訳『枕草子』

五二一

方丈記

鴨 長明

五四一

徒然草

吉田兼好

五四五

近現代文学

小説

たけくらべ

樋口一葉

回れば大門おほもんの見返り柳いと長けれど、
お齒ぐる溝どまに灯火ともしびうつる三階の騒ぎも
手に取るごとく、明け暮れなしの車の
行き来に、はかり知られぬ全盛をうら
なひて、「大音寺前と名は仏くさけれど、
さりとて陽氣の町。」と住みたる人の申
しき。

このように始まる「たけくらべ」の舞台は、
明治二十年代の東京、吉原界隈かいわいである。この
町の子どもたちは、横町組と表町組とに分か
れて日ごろから張り合っていた。龍華寺りゅうげじの信
如にょは横町組、大黒屋の美登利みどりは表町組であつ
た。美登利はかねてから信如に好意を持つて
いたが、潔癖な信如は、友だちにあれこれ取
り沙汰ざたされたことを氣に病み、それがもとで、
二人の間にはなんとなくわだかまりが生じて
いた。

夏祭りの夜、横町組の大將長吉は、表町
組に殴り込みをかけ、大將格の正太郎がいな
いので三五郎を袋だたきにし、美登利に泥草
履を投げつけた。この夜、信如は長吉たちと
はいっしょではなかったが、この事件以来、
美登利は信如を恨むようになった。

信如しんによがいつも田町二たまちへ通ふとき、通らでもことはすめども、いはば近道の土手三手で前まへに四かりそめの格子門、のぞけば鞍馬五くらの石灯籠いしどうろうに、萩六はぎの袖垣そでがきしをらしう見えて、縁先に巻きたるすだれのさまも懐かしう、中ガラス八の障子のうちには、今様の按察あぎちの後室こうしつが数珠をつまぐつて、冠一〇かぶつ切りの若紫も立ち出いづるやと思はるる、そのひと構へが大黒屋の寮なり。

昨日も今日も時雨しぐれの空に、田町の姉より頼みの長胴着二なががうぎができたれば、少しも早う重ねさせたき親心、「御苦労でも学校前のちよつとの間に、持つて行つてくれまいか、定めて花二はなも待つてゐよ

うほどに。」と母親よりの言ひつけを、何もいやとは言ひ切られぬおとなしさに、ただ、「はいはい。」と小包みを抱へて、鼠一三ねずみ小倉の緒のすがりし朴木ほほのきば歯の下駄げたひたひたと、信如は雨傘さしかざして出でぬ。

お齒ぐる溝どぶの角より曲りて、いつも行くなる細道をたどれば、運悪う大黒屋の前まで来し時、さつと吹く風、大黒傘の上をつかみて、宙へ引き上げるかと疑ふばかり烈はげしく吹けば、これはならぬと力足ちからあしを踏みこたゆるとたん、さのみには思はざりし前鼻緒のずるずると抜けて、傘よりもこれこそ一一五の大事になりぬ。

信如困りて舌打ちはすれども、いま

さら何と法のなければ、大黒屋の門に傘を寄せかけ、降る雨を庇に厭うて鼻緒をつくるふに、常々しなれぬお坊様の、これはいかなこと、心ばかりはあせれども、なんとしてもうまくはすげることのならぬ惜しさ。じれて、じれて、袂の中から記事文の下書きしておいた大半紙をつかみ出し、ずんずんと裂きてこよりをよるに、意地悪の嵐までもや落とし来て、立てかけし傘のころころと転がり出づるを、「いまいましいやつめ。」と腹立たしげに言ひて、取り止めんと手を伸ばすに、膝へ乗せておきし小包み、意気地もなく落ちて、風呂敷は泥に、わが着る物の袂までを汚しぬ。

見るに気の毒なるは雨の中の傘なし、途中に鼻緒を踏み切りたるばかりはなし。美登利は障子の中ながらガラス越しに遠く眺めて、「あれ、たれか鼻緒を切つた人がある。母さん、きれをやつてもようござんすか。」と尋ねて、針箱の引き出しから友禅ちりめんの切れ端をつかみ出し、庭下駄履くももどかしきやうに、はせ出でて縁先の洋傘さすより早く、庭石の上を伝うて、急ぎ足に來たりぬ。

それと見るより美登利の顔は赤うなりて、どのやうの大事にでも遭ひしやうに、胸の動悸の早く打つを、人の見るかと背後の見られて、恐る恐る門のそばへ寄れば、信如もふつと振り返り

て、これも無言に脇^{わき}を流るる冷や汗、
はだしになりて逃げ出したき思ひなり。

常の美登利ならば信如が難儀の体^{てい}を
指さして「あれあれ、あの意気地なし。」

と笑うて笑うて笑ひ抜いて、言ひたい
ままの憎まれ口、「よくもお祭りの夜は
正太さんに仇^{あだ}をするとしてわたしたちが
遊びの邪魔をさせ、罪もない三ちやん
をたたかせて、お前は高見で采配^{さいはい}を振
つておいでなされたの。さああやまり
なさんすか、なんとでござんす。言ふ
ことがあらば、陰のくすくすならでこ
こでお言ひなされ、お相手にはいつで
もなつて見せまする。さあなんとでご
ざんす。」と袂^{たもと}をとらへて捲^まくしかくる
勢^{いき}ひ、さこそは当たり難^{がた}うもあるべき

を、物言はず格子の陰に小隠^{こかく}れて、さ
りとて立ち去るでもなしに、ただうぢ
うぢと胸とどろかすは、平常^{へいじょう}の美登利
のさまにてはなかりき。

ここは大黒屋のと思ふときより、信
如はものの恐ろしく、左右を見ずして
ひた歩みにせしなれども、生憎^{あやにく}の雨、
あやにくの風、鼻緒^{はなを}をさへに踏み切り
て、せんなき門下^{もんした}に紙縷^{こより}をよる心地、
憂きことさまざまにどうも堪へられぬ
思ひのありしに、飛び石の足音は背よ
り冷や水をかけられるがごとく、顧み
ねどもその人と思ふに、わなわなとふ
るへて顔の色も変はるべく、後ろ向き
になりて、なほも鼻緒に心を尽くすと
見せながら、半ばは夢中に、この下駄

いつまでかかりても履けるやうにはならんともせざりき。

庭なる美登利はさしのぞいて、「ええ不器用な、あんな手つきしてどうなるものぞ。紙縷こよりは婆々縷ばより、藁わらしべなんぞ前壺こまづぼに抱かせたとて、長持ちのすることではない。それそれ、羽織の裾すそが地について泥になるはご存じないか。あれ傘が転がる、あれを畳んで立てかけておけばよいに。」と一々もどかしう齒がゆくは思へども、「ここにきれがござんす、これでおすげなされ。」と呼びかくることもせず、これも立ちつくして降る雨袖そでにわびしきを、いとひもあへず小隠れてうかがひしが、さりとも知らぬ母の親、はるかに声をかけて、「火

のしの火が熾おこりましたぞえ。この美登利さんは何を遊んでゐる、雨の降るに表へ出たのいたづらはなりませぬ、またこの間のやうにかぜ引かうぞ。」と呼び立てられるに、「はい、今行きます。」と大きく言ひて、その声信如に聞こえしを恥づかしく、胸はわくわくと上氣して、どうしても開けられぬ門の際に、さりとも見過ごしがたき難儀を、さまざまの思案尽くして、格子の間より手に持つきれを物言はず投げ出だせば、見ぬやうに見て知らず顔を信如の作るに、「ええ、いつものとほりの心根。」とやるせなき思ひを目に集めて、少し涙の恨み顔。「何を憎んでそのやうにつれなきそぶりは見せらるる。言ひたい

ことはこなたにあるを、あまりな人。」
とこみ上ぐるほど思ひに迫れど、母親
の呼び声しばしばなるをわびしく、せ
んかたなさにひと足ふた足、「ええ何ぞ
いの、未練くさい。思惑^{おもはく}恥づかし。」と
身を返して、かたかたと飛び石を伝ひ
ゆくに、信如は今ぞ寂しう見返れば、

紅入り友禅の雨にぬれて、紅葉の型の
うるはしきが、わが足近く散りぼひた
る、そぞろにゆかしき思ひはあれども、
手に取り上ぐることをもせず、むなし
う眺めて憂き思ひあり。

岩波文庫「にぎりえ・たけくらべ」

★ この作品には明治の東京下町を舞台に、美登利、正太郎、信如ら、思春期の少年少女の幼い恋や生活がみずみずしく描かれている。全編読んでみよう。

(注)

一 大音寺前 大音寺は、現在の東京都台東区竜泉にある寺の名。

二 田町 浅草田町。現在の台東区浅草六丁目。

三 土手手前 土手下の細い道。

四 かりそめの格子門 簡単な格子作りの門。格子門は、格子戸の付いた門。格子戸は、細長い角木を縦横に間を透かして組んだ戸。

五 鞍馬の石灯籠 京都で産出する鞍馬石（閃緑岩）せんりよくで作った灯籠。

六 萩の袖垣 萩の枝で作った袖垣（庭のほうに突き出た、袖の形をした低い垣根。）
七 しをらしう ここでは、優美に、の意。

八 中ガラスの障子 中央がガラスになっている障子。

九 今様の按察の後室 現代風の、按察の大納言の未亡人。「按察の後室」は、「源氏物語」に